

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 16 (1902)

**Artikel:** Poesias da Nicola Vital  
**Autor:** Vital, Nicola  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-183639>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Las seguintas poesias, in part proprias, in part libramaing vertidas, vegnan quia raccoltas per la prüma vouta. Bleras sun da lönch nan contschaintas als coros da chant engiadinais; otras han fat lur cuors nel circol familiar, pel qual ellas eiran destinadas; qualchünas, da character occasional, han eir chattà lur public; ün ampel numer pero vain uossa pür preschentà als amaturis della lingua romantscha sco regal d' ün hom, chi ais amo in grata memoria a blers, chi l' han cognoschü plü o main intimaing, e chi viva saimper nell' amur e nell' insmanchabla regordanza dels seis.

## 1. Nel pajais da ma naschentscha.

1. Nel pajais da ma naschentscha  
Returnar voless e star;  
Là giodaiv' eu beadentscha,  
Là voless eu reposar,  
Schi, a chasa ais algrezza:  
Schi, a chasa ais dalet!  
Che fadia, che tristezza  
Agitescha qua meis pet!
2. Vez eu qua, cha'l verd florescha,  
Navs, chi tiran vers il port,  
Schi meis cour bainbod s' increscha  
Da quel lö, da quella sort.

Schi, a chasa ais algrezza;  
Schi, a chasa ais dalet!  
Che fadia, che tristezza  
Agitescha qua meis pet!

3. Bap in tschel, o fa' m la grazia,  
Bod o tard da' m be' l cuffort,  
Cha dels meis ma bram' as sazia,  
Ch' eu ils vezza ant la mort.  
Schi, a chasa ais algrezza;  
Schi, a chasa ais dalet!  
Che fadia, che tristezza  
Agitescha qua meis pet!

1874, 23 Marz.

---

## 2. Prümavaira nel vin.

1. Bös-chs e fluors a redunanza  
Vez, chi vegnan a bun fin;  
Stailas e solai avdanza  
S' fan nel schler là sper il vin.  
Razs celests il vin clamettan,  
Il rosedì il bagnet,  
Uossa tuots al flüm as mettan,  
E lur cour dvainta perfet.
2. E quels spierts, chi guardia fettan  
Alla vit ed alla flur,  
Chi con zeli perchürettan  
L' üja e seis bun sapor;  
O guardai, co ch' els s' movaintan  
Sur la cotschn' ümidità;  
Co ch' els tschögnan e' s riaintan,  
V' lessan part con nus aquà.
3. E schi plova, laschai plover,  
Laschai naiver, schi vain naiv;  
Vin sco quaist sto tuot commover,  
Prümavair' ais, cur il baiv.  
E' l solai da tschel splendura,

Percurrind sco d' Mai il muond;  
Champ e pas-ch e god allura  
Portan cranzs d' bellezza zuond.

---

### 3. Meis plaschair.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Che chos' allegra l' hom,<br>Ingiò chatt' el dalet?<br>Di' ns nan da quaist il nom,<br>Ch'eu 'ltschantscha con respet.<br>In nossa uniun<br>Ot saj' el celebrà:<br>Quel mez ais <i>il vin bun</i> ,<br>Giodü in società. | 2. Meis anim ais commoss,<br>In bocce' am vain ün pled,<br>Retgnair lur' eu non poss,<br>El s' fa udir tuot leid:<br>Il <i>chant</i> vögl ot lodar,<br>Chi ais tschantà sül trun;<br>Accords ston strasunar,<br>Da nus in communiun. |
|---|--|

3. Quels vegnan our dal cour,  
Sun segns della chalur,  
Chi gnit possess a tour  
In nus tras viv' amur.  
*L' amur* sur tuot lodain,  
Ta char' as chatterà;  
La' s pozza a teis sain  
E dà felicità.
- 

### 4. Il bun vegl dret.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Chantain al vegl bun dret,<br>Chi redscha nos pajais;<br>La forz' ha' l dal vadret<br>Fin giò nel bass extais.<br>Las ledschas ans da' l aint,<br>Il bratsch per las sustgnair,<br>Al magistrat preschaint<br>Sta el con seis parair. | 2. Quel dret, chi port' amur<br>Per scoulas e' l salüd,<br>Al bön da la vendschur,<br>Al public bain pustüt.<br>Binder' ais il progress,<br>Seis merit a scodün,<br>Respet al minim sves,ss,<br>A quel chi rasa glüm. |
|--|---|
3. Quel dret ais nat nel cour,  
Dret dell' umanità,  
Tirans non il pon tour,

Astuts non l'han chassà.  
Fain viver ot quel dret,  
L'ais derivant da Dieu;  
Con spad' il tgnain protet:  
Ad ogni ün il sieu.



### 5. La quaida rōsa.

1. Riaint nel verd sta ün comün,  
Là üna frais-cha rōsa vzet;  
Fracasch intuorn non eir' ingün,  
E sia grazia m'inchantet.  
Non sa, che ch'ella gnit a' m far;  
Eu saint ün fasch da no' l portar.  
O rōs' in flur, tü bös-ch rōsin,  
No' m far languir, no' m dar suldüm.
2. Voust, ümla rōs', am compagnar,  
Tschögnet meis ögl a bun inolet,  
Qui a meis cour at lasch posar,  
Nel lö tranquil, chi' t port' affet.  
Aquà retratta stoust spassir,  
T' resolv' in bain con mai da gnir!  
O rōs' in flur, tü bös-ch rōsin,  
No' m far languir, no' m dar suldüm.
3. La rōsa dschet: Per teis profert,  
Leid viandan, sun oblià;  
Lontan pero da chà pel tschert  
Meis cour füss saimper attristà.  
Chamina pür, lascha pro quai:  
Memoria grat' eu salv a tai!  
O rōs' in flur, tü bös-ch rōsin,  
No' m far languir, no' m dar suldüm.
4. Eu get e segns fet là in ot,  
Ade, ade, con lam sorrir,  
Eu vegn e vegn e dapertuot  
Seis quaid retrat con mai voul gnir.  
Da di, da not pos non chat plü,

Rösa d' amur, meis cour hast tü!  
O rös' in flur, tü bös-ch rösin,  
No' m far languir, no' m dar suldüm.

---

## 6. Ümiltà e pazienza.

1. Ümiltà e pazienza  
Han teis cour qui consolà.  
Led avains, ma tia presenza  
Dieu' ns remaint' e sia buntà.
2. Noss giavüschs e nossa spranza  
Non' s compleschan da contin,  
Ma tgnain ferm in Dieu fidanza;  
Lura gnins al vair destin.

1876, 22 Jan.

---

## 7. An nouv.

1. L' an vegl passet, chi' ns det bler provas  
D' ün vair, fidel e bun ami;  
Ingrats nus già bramain las novas  
Da quel, chi l' ha substitui.
2. Ma chi po dir, cha' l giuven saja  
Plü bun regent co' l frar sorti?  
Sa jert' ans det il prüm; la paja  
Pür aspettain da quel, ch' ais gnü.
3. Ma sur quels frars ün bap governa —  
Per el mill' ans sun ün momaint —  
Ognün al sto servir, el tscherna  
E maina tuot a complimaint.
4. Al bap d' amur rovain per grazia,  
Fand nos possibel da' l amar;  
Del spiert divin sgür l' effleazia  
Non vain neir quaist an a mancar.

1874.

---

### 8. An nouv.

1. Las stagiuns del an sun bellas;  
Al uman plasch' üna part:  
El voul fluors e früts da quellas,  
Tuns e naivs laschess el d'vart!  
Ma uschè ais indrizzà.  
Non gnarà tant bod müdà!
2. Nossa vit' ais ün viadi,  
Quel in part plasch' a scodün;  
Be na 'l privel e' l contradi,  
Plövgia neir, ne stanglantüm.  
Quaist fin uoss' ais stat masdà  
E per tai non vain cambià.
3. Piglia 'l dunque in pazienza;  
Bun ais güst la varietà,  
Chi at fa la sapienza;  
Perche oter füss fallà.  
Dieu sa tuot bain gualivar,  
Suot seis man eir tü stoust star!
4. Con amur e con fidanza  
Nel an nouv sün Dieu guardain;  
Nos devoir complin con spranza,  
Già ch' el ais da grazia plain.  
Gent giodain e gent soffrin,  
Cha in Dieu saj' eir la fin!

1874.

---

### 9. Cumgià.

1. La sort crodet, costrit eu sun,  
Non poss hoz m' allegrar;  
Pajais e cour amà bandun,  
Non sa, quant po d'urar;  
Sta bain, cour char! Tü meis pajais,  
Addieu, sta bain, sta saimper bain!
2. Tants oters van e pon turnar,  
Giodair la libertà,

As tscherner magistrats e far  
Sco hoz festività.  
Sta bain, cour char! Tü meis pajais,  
Addieu, sta bain, sta saimper bain!

3. Ais giò 'l solai, la saira qua,  
Sün terra tuot quiet,  
In meis immaints pro vus sarà,  
Ingiò amur giodet.  
Sta bain, cour char! Tü meis pajais,  
Addieu, sta bain, sta saimper bain!

1874, Favrer.

---

## 10. Chanzun da prümavaira.

1. Naiv e glatsch svanit,  
Fögliä verda gnit:  
Aint in üert e sün la prada  
Stan violas in parada.  
Naiv, inviern e glatsch svanit,  
E flur alb' il bös-ch cuvrit.
2. In cuttür' e god  
Ils utschels dan lod  
Ed a plain' algrezia 's rendan;  
Lodolas al tschel ascendan,  
E nel s-chür del verd godin  
Lur vuschs s' oda da contin!
3. Our da stüva giain,  
Dal lö stret passain,  
Giain nel üert, god e planüra,  
Leid ais tuot sün la pas-chüra.  
Chambras strettas bandunain,  
Dal bel Mai ans allegrain.

### 11. La giuventüna.

1. Quant leid' est, giuventüna,  
Chi quinta teis dalet?  
Ingüna disfortüna,  
Güst dret, güst dret,  
Da giuven s' ha güst dret.
2. Ans divertin in chasa,  
Per munts e vals gugent  
Girain, e 'l temp ans passa  
Sco 'l vent, sco 'l vent,  
Il temp va be sco 'l vent.

---

### 12. Madrütscha chera!

1. Madrütscha chera, tü chi est  
Imminchadi richa d'algrezza,  
Siand contin pisser at fest,  
Pertuot da deraser leidezza —
2. Hoz bgers repassan l'an scurrieu  
Con sias rösas e sas spinas  
E vezzan te, chi benedieu  
Hest a lur bain las vias divinas.
3. Perque in nouva glüsch nel cour  
Del tschel la grazia at splendura,  
T' remunerand con il tesor  
D' ün anim rassegno minch' ura.
4. Dieu 't detta ün bun an darcho  
Ed applanescha tias vias,  
Cha mê dal bön pigliast cumgio  
E gustast tuottas sas giodias.

---

### 13. O tü desideranza.

1. O tü desideranza,  
Ogget da meis giavüschs,

Tü pozza da ma spranza,  
Destin da meis suspürs;  
Da cur, tscherchand, t' chattet,  
Plü bel non vez sün terra,  
Co tai, ma patria!

2. Vegldüna non 't surpranda,  
Tü restast giuvn' amur;  
A tai meis anim s' renda  
Sco spusa dad onur.  
La fluor s' volv' al solai,  
Meis ögl vers tai sul mira,  
Vers tai, ma patria!
3. Smanchar maplü non t' poss eu,  
Tuot vögl eu t' appartgnair;  
Sco saimper, hoz at serv eu;  
Da chi' m voless eu tmair?  
E svesch sch' eu füss bandi,  
Eu viv sulet per viver  
Per tai, ma patria!

25 Schner 1875.

---

#### 14. L' amur da Dieu.

1. Co chi' s movaintan nel lam vent  
Las föglias sü in ot,  
E bassas uondas s' ritschan gent  
E tendan vers il port —  
Tü chattast facil con stupur,  
Cha quellas guid' ün man d' amur.
2. Las stailas con lur ögl quiet,  
Pergiran là il tschel;  
Scha nùvlas zoppan lur aspet,  
Pür il sortir ais bel.  
In ümiltà admirast tü  
Quel, chi 'n amur ha quaist voglü.
3. A quels oggets sajast equal,  
T' conserva saimper net;

Neir displaschair non hajast tal:  
Dal Segner est protet.  
Co mai chi crouda l'avvegnir,  
D'amur Dieu vain a't custodir.

4. L'ha tuot creà, bain ordinà,  
Con sen e nöbel fin,  
Cha spiert uman non chatterà  
Fal da blasmar ingün.  
Uman, cha vögliast star o ir,  
Il Segner vain a't benedir.

15 Dec. 1874.

---

### 15. La buntà divina.

1. Chi 'l champ e 'l prà vestescha,  
Refrais-cha tuot vivaint,  
L'ais Dieu, chi ans nudrescha  
E fa nos cour containt.
2. Vers tai, grand bap, ozain nus  
Noss mans e cours in ot,  
Tras ta buntà avain nus  
La vita e' t dain lod.
3. Tü' ns muossast, Dieu, la via,  
Da gnir allà virtü,  
Ans dast doctrina tia  
Con trar noss cours in sü.

---

### 16. In sincera condolenza.

1. In sincera condolenza  
Gent meis cour vegn a's avrir:  
Cha Dieu 's detta pazienza;  
Pos al char volain cuvir.
2. L'eira giuven, nus l'amaivan,  
Bun agüd dad el spettand;

Dieu 'l clamet, e nus speraivan,  
Nossa pozz' in el tschantand.

3. Ans rendain a que cha' l Segner  
Ordinet, que ais il dret.  
Dieu in grazi' ans vöglija tegner,  
Part ans dar del bain perfet.

---

### 17. Il recognoscher.

1. Ün viaggiatur, col bastun in seis man,  
Retuorna darcheu dal ester nan;  
Plain puolvr' ils chavels, la pel arsa sü;  
Da chi vain il prüm el recognoschü?
2. El intr' in città, della porta contschaint,  
E vezz' il dazier, pozzà là ardaint;  
Dazier, chi al eira ün vegl bun ami,  
S' aviand il magöl sovent sports vi.
3. Ma mera, l' ami no 'l cognoscha plü;  
Pür mass' il solai l' ha la vist' imbrüni.  
Con cuort salüd el chamina e va,  
Squassand giò la puolvra e conturblà.
4. Ma qua sia char' el sün fnestra vezzet.  
„Tü bella giuvnetta“ el salüdet.  
La giuvna neir no 'l cognoscha plü,  
Pür mass' il solai l' ha la vist' imbrüni.
5. E sü per la giassa el slunga il pass  
E spand' üna larma, col cheu tuot bass.  
Nel taimpel sa mamma güst va in traplin;  
El disch: „Dieu con nus!“ e pled oter ingün.
6. Ma mera! La mamma, la crid' in dalet.  
„Meis figl!“ e sblach' ell' al crouda al pet.  
Quant fich il solai l' ha la vist' imbrüni,  
Subit l' ögl matern, quel l' ha cognoschü.

18 Avrighl 1881.

## 18. Inscrizziuns alla festa da chant a Fetan 1874.

### Dieus' ns allegra.

Con vegl salüd s' beneventain!  
Aria frais-cha, vast terrain  
Ais tuot que cha nus spordschain!  
Chant e pled in armonia  
Pür da vus spettain acquaia,  
E sur tuot benedicziun  
Vain da Dieu, 'l suprem patrun.

### Pitschna chasetta.

Pitschna chasetta qui'm vezzast,  
Nel fuond majestusas montagnas.  
Cuort ais il temp qui da dmura,  
Ma lunga sperain l' efficazia:  
Ogni momaint bain impuonda,  
La sort lura ais benedida.

Inscrizziun al palco.

### Strada vers Scuol.

1. Bainvgnüts chantadurs!  
Pür fat il viadi, pos s' gioda da vaira;  
Passà ch' ais l' inviern,  
Pür vain nan prümavaira.  
Ma il chant, quel daletta,  
Dal momaint ch' ün as metta  
Da cour a 'l tscherchar!
2. Stat bain, bun ans vair!  
Ûn di d' armonia  
Giodettan nus quia!  
Cha l' impressiun resta  
A nus della festa,  
Tuot la vit' ans saja chant,  
Fat al donatur possant.

**Strada vers Ardez.**

1. Bainvgnüts chantadurs!  
S-chür ais il god e cler la champagna,  
Ma tras tuots duos la spranza ans maina  
E'l chant l' adutschescha  
E tuot imbellescha!
  
2. Stat bain, bun ans vair!  
Del di d' hoz la memoria con vus pigliai  
Ed il chant d' cultivar non interlaschai!  
Quel ais nöbel, ais intrucziun,  
Divertimaint dà 'l e consolaziun!

---

**19. La via della virtù.**

Spiert divin, da' ns tü acquaia  
Tras teis dun  
Instrucziun  
Per la dretta via,  
Cha nus tscherchan tai, o Segner,  
Ans fidand  
E guardand,  
Pro tai da' ns artegner.

---

**20. La vicinanza divina.**

In sublim' otezza,  
Ingiò stailas s' vezza,  
Hast tü Dieu teis trun.  
Mour eu ünsacura,  
Dvaint ün angel lura,  
Vegn pro tai, Dieu bun.

---

## 21. Chanzun svizzera.

1. Sün il munt eu giò 'm tschantaiva,  
Ils utschels tgnand observà;  
Els chantaivan e svolaivan,  
E 'l gnieu faivan là.
2. Aint in üert surprais eu staiva,  
Ils aviöls tgnand observà;  
Co sommaivan, schuschuraivan,  
Las tablas fand qua.
3. Sün la prada am chattaiva,  
Fand als splers attenziun;  
Co tschütschaivan e svolaivan  
E 's tгнаivan tant bun.

---

## 22. Amur della patria.

1. Al tschel sü at oza, tü chant allegrà;  
Ingrazia al Segner, ch'el t'ha tant amà.  
L'amur per la patria svaglia il dun,  
Da far al Otissem sa leida chanzun.
2. L'ans lasch' abitar quaist pajais fortunà,  
Ans chür' e protegia con man da buntà;  
Seis duns as derasan sün tuots nus acqui,  
El volva il privel, ha 'l bain stabili.
3. Beà quel chi' s sainta beà nel pajais,  
Ingiò con amur libertà vain defais,  
Nel lö, ingiò regna güstia e dret,  
Il bön, la fadia del brav vain protet.

---

## 23. Chanzun della daman.

1. Ün dutsch sön nus avettan,  
Eschan dal pos refats;  
Perque cha lod nus dettan  
Al bap, chi' ns ha creats.

2. Tü est quel, chi al stangel  
La forza hast dunà;  
Tü fast, cha sainza mangel  
El sdaisda recreà!
- 

#### 24. Chanzun del Mai.

1. Con sots e sagls acquaia      2. La lodola udin nus,  
In mezs las fluors giodynam,      Chantand pel ajer aint;  
Chanzuns dad allegria      Las scossas eir vezzain nus,  
Nel liber nus chantain.      Currind dal munt containt.
  3. Il muond in beadentscha  
E güvel sta da rai;  
In buna accoglienza  
Incunter giain al Mai.
- 

#### 25. La daman.

1. Daman s' preschainta, il s-chür ais svani;  
Al tschel il solai ais pront apparü.  
Chant leid strasuna per l' ajer our  
E fluors deraseschan amabl' odor.
  2. Co glüsch' al fastü il ruschè d' argent,  
E co' ls aviöls svoulan lest e fervent.  
Tuot ais allegrezza e tuot ais dalet;  
Leid sen e bun anim intr' in nos pet.
- 

#### 26. Chanzun da daman.

1. La not ais vi, solai ais qui,  
Our d' nüvlas indoradas.  
El ha splendor e da chalur  
Ad ouvras d' Dieu creadas.

2. Tuot ais riaint, nel god ardaint,  
Utschels il Segner lodan.  
Che cler e bel! Tuots suot il tschel  
Il bap etern onuran.
3. Schi l'aualet, tant frais-ch e net  
Transcuorra la vallada.  
Da ch'uschè lam, da tener man  
Ma sort saja chürada.

---

**27. Motto.**

Chi pensa be 'l passà  
Melanconi' avrà.

Be dal presaint zelus  
Fa vöd e curius.

Ardat be al ventur,  
As scrouda al errur.

Pür quel ais fortünà,  
Dals trais chi vain cussglià.

---

**28. Sopra üna chasa nouva.**

1. La chasa ais drizzada sü,  
Be 'l tet e fnestras mancan plü;  
Solai e plövgia pon dar laint,  
Da sur in giò o da vart aint.
2. Perquai clam al patrun del muond,  
Ch'el giò da tschel, in grazia zuond,  
Il vair salüd trametta pro  
In quaista chà, scopert' amo.
3. Süsom, ch'el dett' in palantschin  
Granezza pronta pel muglin;  
Suot — diligenz' e pietà,  
Nettisha e sen moderà.

4. Tuot san chi resta in uvi;  
In schler tuot bain chi's tegna sü.  
L'entrada vögl' el benedir  
E'l mal dalöntschi davent far ir.
5. Cha buns infants bod vegnan our  
Da quella porta, con leid cour —  
Fini! Uoss' ais a nos dalet  
La benedicziun suot tet.

---

### 29. Il liun da Firenze.

1. Ha, il liun! Ha, el vain là!  
Chadainas d' fier ha el sdramà! —  
Davent! Fügi! Curaschi grand  
Spandess seis sang in van lottand.
2. In temm' e prescha tschercha tuot  
Dadaint, in chasa da gnir suot;  
Da plazz' e strad' ais tuot davent,  
Tuot bandunà in müt spavent.
3. Be ün infant sta in seis lö,  
Profuond aint nel dalet del gö,  
Sper la fontana là in plaz,  
Gnanc' observà da mamm' e mats.
4. Giò bliers guardaivan tuot suspais —  
„Povret, la foss' averta t' ais!“  
Ozand la bratscha e cridand,  
Agüd bramaivan da vair gnand.
5. Ma l' anim d' els ingün non ha,  
Ris-chand la vita da cuorrer là;  
Perchè ardaint s' od' il sbrügir  
Da perdiziun, ch' ün voul fügen.
6. Fingjà 'l liun con ögl rabgius  
Dal sang d' infant s' fa vair gulus;  
La griffa oz' el già in ot —  
O che anguosch' al cour vain sport!

7. Non spendra dunque ingün man  
L' infant our d' bocca del tiran?  
Qua d' üna chasa vain dandet  
Our üna duonna; -- che aspet!
8. O povra duonna, va in aint,  
La sgüra mort at ais ardaint;  
O mamma disgraziad' — invan  
Per il salvar eir tai dast nan!
9. Ma ella il liun clapp' aint;  
Our d' bocca da sgrischaivel daint  
L' infant intact la sdrapp' a sai,  
Con quel s' salvand in viva fai.
10. Stut sta 'l liun! La mamma ha  
L' infant salvà in bratsch e va. —  
Quà cognoschettan tuots, per quant  
Il cour da mamma ais possant.
11. Eir il liun füt generus,  
E mammas plüs dschaivan dascus  
Con lur lefs sblachs: „Per meis infant  
A vess eir eu fat otertant.“

---

### 30. Contentezza.

1. Che tant bramar prunas, mantuns,  
Cur sun e viv containt?  
Be cha Dieu 'm detta seis buns duns,  
Sandà, schi non m' almaint,  
E chant chanzuns con anim grat  
Alla buntà, chi quaist m' ha fat.
2. In abundanza noudan tants,  
Han chasa, bains, daner;  
E sun pür turmantats da plants,  
Nel muond non giodan bler,  
Cha plü ch' ün ha e plü ch' el voul  
E mai stüzzar sa brama po' l.

3. Il muond als ais val da tormaints,  
Chi 'm para bel uschè;  
Perche 'l da tants agreamaints,  
Co spess ais il ruschè.  
Qua pens: tuot quaista majestà  
Dieu in dalet e grazi' ans da.
4. Commass eu lod il Segner bun,  
Leid e containt am chat  
E di: el ais ün char patrùn,  
Felice sort m' ha 'l dat.  
Bain, schi l'ingrazch eu in etern,  
M' allegr e sper in seis govern.

---

### 31. Il nom da bap.

1. Tü 'm dettast, Dieu, tants beneficis,  
Chi 'm fan dalet in spiert e cour;  
E sch' eu t'ingrazch — quaist sacrifici  
Am vain dal fuond dell' orna our.
2. Ma co at dess eu ingraziar, Deis,  
Per quai chi muossa Gesu Crist,  
Per quel sulet impissamaint seis:  
Cha tü meis bap, o Segner, est.
3. Reserva 'm quella flur suletta,  
Chi m da in grazia Gesu Crist,  
Leidezza quella am remetta:  
Cha tü meis bap, o Segner, est.

---

### 32. Il contadin a seis figl.

1. Mantegna pled e probità  
Infin a tia fin  
E non guinchir nel minim grà  
Dal sant comand divin!

2. Allura, sco tras ün pra verd,  
Vast tü peregrinand,  
E non hast temma, chi 't vain tschert  
Destin fich consolant.
3. La fotsch e 'l cratsch non paran greivs  
Al man del pietus;  
Be aua frais-cha bagn' ils leifs,  
E l' ais sco vin gustus.
4. Ma greiv ais tuot al malfattur,  
Ch' el fetscha che ch' el fa;  
Il vizi ais seis conductur,  
E pasch non chatt' el mâ.
5. Mantegna, figl, pled, probità  
Infin a tia fin  
E non guinchir nel minim grà  
Dal sant comand divin.
6. Allur' abiadis tschercheran  
Il lö da teis vaschè;  
Sün fluors lur larmas croderan,  
Chi 't glüschan sco ruschè.

---

### 33. Üna sumgentscha.

Ta sort e tü, uman, a frias fais sumgentscha —  
Avant ingün predir non po da lur creschentscha.  
Da quantas varts maplü han ellas da soffrir,  
La sedschda ed il bletsch las ardan, fan perir.  
Ed eir bain reuschind, tuot sch' ellas supereschan,  
Tagliadas vegnan vi' e bod dal champ svaneschan.

---

### 34. La glüna plan as oza.

1. La glüna plan as oza,  
Las stailas piglian forza,  
Al firmamaint glüschind.

Il god nair immütescha  
Ed our dals prats sortescha  
Il nüvel alb, magic s' partind.

2. La saira lam s' extenda,  
La terra già as renda,  
La not ha già vendschü.  
Que par' üna chambretta;  
In quella Dieu permetta  
Da dormir our la crusch del di.
3. Nus eschan glied superbia,  
Ma in puchà, miseria,  
E pac ais nos savair;  
Nus fain chastels nell' aria,  
Tscherchain astuzia varia,  
E gnin be plü sviats — pelvair!
4. Ta grazia, Dieu, 'ns devolva,  
Cha 'l van non ans assorva,  
Ne tira nos dalet.  
Simplicità da vita,  
Fa, ch' ella ans iffitta,  
Cha sajans prus e da cour net.
5. Infin 'sainza crusch blera,  
Schi piglia 'ns dalla terra  
Tras üna leiva mort.  
Ans hast usche tut via,  
In tschel, in grazia tia,  
Dad esser, Segner, da'ns la sort.
6. Ebbain, nel nom del Segner  
Lam sön ans possa tegner;  
Fraid ais da sair' il vent.  
Dieu chüra nossa orma,  
Conced' al corp, ch' el dorma,  
Quaist eir a nos vschin sofferent.



### 35. Plüs aviöls fra sai dispittan.

Plüs aviöls fra sai dispittan,  
Che grands lods ch' els mai merittan.  
„Diligenza il prüm lö  
Dess avoir“, disch ün con fö.  
„Anzi l' arte“, clam' ün oter,  
Tschair' e meil chi fuorm' e porta.  
Meglder par' al terz chi saja,  
L' acquistà sch' ün custodaja.  
Oters san sur quaist lodar  
La giodia del bainfar.  
„Da tuot quaist sul ha la gloria,“  
Vain pretais, „nossa concordia.“  
„Plü predschà vain l' anim franc,  
Resolut a dar seis sang,  
Nel combat per as defender.“  
„E' l plü ot sarà sur tuot“  
Disch la mamma nel disput,  
„A tuot bön comprais as render.“

### 36. Segui' m! disch Cristo valorus.

1. Segui' m! disch Cristo valorus,  
Segui' m, vus tuots crettaivels;  
Snejai vus stess e 'l muond dolus,  
Udi meis clams vardaivels.  
Pigliai sü crusch, contrarietà,  
E meis exaimpel tgnai sgondà.
2. Eu sun la glüm, fetsch splendurir  
Virtüts in sancta vita;  
Chi vain pro mai, per m' obedir,  
Al s-chür farà desditta.  
La vi' eu sun e muoss a tgnair  
Güsti' e bun contegn pelvair.
3. Meis cour ais plain dad ümiltà,  
Bandusa ais mi' orma;

Del bap da far la voluntà,  
Usche tschernet eu oura.  
Tuot mia forza, spiert e sen  
A dieu rendü, sün el am tegn.

4. Que ch' ais dannavel, vögl mossar  
Ad evitar in grazia,  
E da malizia nettiar  
Il cour con efficazia.  
Per l' orma sun spelm e chastè,  
In tschel cha vegnat, fand usche.
5. S' ais greiv il pais, eu vegn avant,  
Compagn as sun da dretta;  
Eu sves combat, la vi' as fand  
Our dal trabagl tras cretta.  
Ûn hom guerrier non sta fermà,  
Vzand seis ductur, avant chi 'l va.
6. L' uman be qua non chatterà  
Perfetta beadentscha;  
In ümiltà, dal spiert manà,  
Sto 'l ir a penitenza.  
Chi non am segua nel combat,  
Da mia gloria non ha part.
7. Schi seguitain al bun signur,  
Eir scha la crusch füss greiva;  
Intrepits stand nella dolor,  
L' afflicziun vain leiva.  
Chi batta bain, vain coronà  
E vit' eterna erterà.

---

### 37. Bös-ch da Nadal.

1. Ûn bös-chin vezzain nus quia,  
Bain ornà e bain fittà,  
Tuot per render allegria  
Als infants in lur età.

- Ma sun *quels* leids ed in grazia,  
*Tuot* ais leid; quaist l'efficazia.
2. Giuven ais quaist bös-ch e fragil,  
Staiva tanter oters aint,  
Chi per bain e mal tant facil  
Eiran qua ad el ardaint,  
Fin ch' el füt bain tschernü oura,  
Degn da gnir miss qui in ouvra.
3. Uossa port' el nuschs e maila,  
Na be puschas e riment;  
Bels s-charnütschs, roba da faira,  
Frütta sves d'or e d'argent.  
E sur tuot glüms, chi sclereschan,  
Cha da not nel di nus eschan.
4. E perche vain in quaist'ura  
Eir in oters plüs pajais  
Invüdà 'l bös-chin e lura  
Dat vi duns güst in quaist mais?  
Che idea mâ avettan  
Glied creschüda, chi quaist fettan!
5. Quaist' üsanza non ais nouva,  
Ma pratchad' avant tschients d'ans.  
L'ais l'amur nel cour, chi' s mouva  
Vers il bap d'nus, seis infants,  
Ûn infant pustüt sün terra  
Ch'el ans det con grazia blera.
6. Pro sa chüna s' allegrettan  
Ils pasturs e' ls magis scorts;  
Spert la nouva derasettan,  
Da che bains als füttan sports;  
Dunque lur chaschett' avrittan,  
Or, incens e mirr' offrittan.
7. Quel infant, guidà dal Segner,  
Supportet bain greiva sort,  
Ma podet tandem obtegnen  
La victoria sur la mort.  
Tras exaimpel e doctrina  
Ans main' el la via divina.

8. Char infant! La buna via  
Guarda sgür da la chattar;  
Sta attent, per vita tia  
Mai non vainst a 't inrüglar.  
Il puchà non po surprendre,  
Sch' ün in Crist a Dieu sa s' render.
9. Am' ils conumans, rispetta  
Quels, chi sun plü attempats;  
Teis ingraziamaints remetta  
A quels, chi sun pisserats  
Da promover, cha tü dvaintast  
Bun infant, in tschel cha aintrast.
10. Dieu ans lasch' a tuots in grazia  
Seis duns e sa glüm giodair;  
Dett' a quaists dis l' efficazia  
Con il spiert vi d' el da' ns tgnair;  
Lura gnins all' innocenza,  
Sancta, leida beadentscha.

---

### 38. Leida prümavaira, vè!

1. Containt eu gir per muot e plan,  
Il muond da Dieu ais bel!  
Tschantà al sain taidl vi' e nan,  
Co 'ls germs s' ozan al tschel.  
Che bel prüir, co s' sdaisdan our  
Manzina là e ram.  
Tü leida prümavaira, vè,  
Temp da dalet, ch' eu bram!
2. Il chant del fringuel, ot e cler,  
Strasuna dal bös-chet;  
Con musica l' hom al fa pèr,  
Seis cour Dieu resanet.  
Allura vain la pasch in mai,  
La quietezz' eu am.  
Tü leida prümavaira, vè,  
Temp da dalet, ch' eu bram!

3. In verd vesti, gentil, glüschaint  
L' otezz' ais avant ögl;  
In prats e fuond tessüdas aint  
Fluors varias fin al sögl.  
Dutschezza lura e plaschair  
Tuot pigl' in seis liam.  
Tü bella prümavaira, vè,  
Temp da dalet, ch' eu bram!

---

### 39. A tia festa natalizia.

1. A tia festa natalizia  
Mill' ottschient settant' e set  
Nus at giavüschain letizia,  
Contentezza e dalet,  
Eir tuots oters bains, chi quia  
Fan plaschair a vita tia.
2. Teis exaimpel da leidezza  
Da a tants vivacità  
E remove la grevezza,  
Chi gugent as fess da chà.  
Per tal' art e tal' magia  
T' ingraziain da compagnia.
3. Eir per l' avvegnir bramessan,  
Da' t giodair sco fin acqua;  
Grands e pitschens, sco cha eschan,  
T' augurain ota età:  
Pür vivain in armonia,  
Già cha 'ls ans spert passan via.

---

### 40. Festa da matrimoni.

1. Che voless ün far sün terra,  
Sainz' amur e fideltà?  
Che s' ha da giodia blera,  
Ans mancand felicità?

2. Nossa sort non ais be viver,  
Ma dal spiert esser guidà;  
Na in tuot dad esser liber,  
Anz' in tuot bön collià.
3. Dieu dimena benedescha  
Ils giavüschs, chi s' han units,  
E sa grazi' effettuescha,  
Cha quels vegnan accomplits.
4. Man in man la via buna,  
Viss dals voss, continuai.  
Vain tristezza, la banduna,  
Non turbescha vossa fai.
5. Saj' ün spejel vossa vita  
Da sandà, serenità;  
Viv' e leid' amur l' iffitta  
Con tuots bains, chi fan beà.

---

#### 41. Scriver chartas da büman.

Scriver chartas da büman  
Non ais leiv per mincha man,  
Ma dir sü 'na poesia  
Dalla mür e la furmia,  
Quai savess eir eu plü bain.  
Nus dimen' at giavüschain:  
Al an nouv in üna tratta  
Vè sur Flüela o per ferrata,  
Ed eu lur' at vögl chantar  
Las chanzuns da montagnar.  
Scha non vainst, est sves la causa,  
Cha tü saintast be la — pausa.  
In tuot cas t' giavüs ch bun an,  
Cha tü restast leid e san.  
At impaissa sün nus quia,  
E Dieu' ns detta allegria.

---

## 42. In clera not las stailas stan.

1. In clera not las stailas stan,  
Glüschind in lod del di daman;  
Dad ans ed ans in tant plaschair  
Sun ellas il nouv an da vair.
2. E tü, uman, podessast star,  
Sün bass oggets a' t impissar,  
Schabain tras quels non vain ingün,  
Ad accomplir seis vair destin?
3. Quaist nos magister ans dictet,  
Ans inguidar eir que indret,  
Cha per l' an nouv nos giavüschar  
Non giaj' al van a' s attachar.
4. E scha que haj' ün tant valor,  
Dependa pür dal possessur,  
Dal spiert uman, sch' el in que qua  
Mantegna net sa dignità.
5. Schi vögliä Dieu, il creatur,  
Chi fet las stailas ad onur,  
Chi las mettet per ögl vivaint,  
Sco segn d' amur al firmamaint,
6. El vögliä nos spiert elevar  
E tuots in el santifichar,  
In sa güstia ans tour sü  
Ed ans conceder l' oter plü!

---

## 43. La divina sapienza.

1. La divina sapienza  
Ais perfetta *charità*,  
Cour uman ha quaist' immensa  
Grazia experimentà.  
Vuschs dad angels at han dit,  
Che chi serv' a teis salüd:  
„Glori' a Dieu nellas otezzas,“  
Ais il prüm pled dad algrezza.

2. Dieu da tschel am da tal *cretta* ;  
Vit' e stüdi del uman  
L'arcognoschan sco perfetta ;  
Sainza quella tuot ais van.  
E Dieu sves, il tuotpossant,  
Vain a levar vi teis plant :  
„Pasch in terra“ el proclama  
In respost' a tanta brama.
3. O resainta sia stupenda  
Charità in quaist momaint ;  
At regorda, 'la s' extenda  
E trapassa tuot contschaint.  
Tscherch' in quella da chattar  
*Spranz'* in Dieu, chi po clamar :  
„Bainvoglientscha als umans,“  
Dieu, in Cristo quella da 'ns.

---

#### 44. An nouv.

Ans svolan via e passan e 'ns mainan al port della vita,  
Ans differents ans da Dieu, sco chi plascha a sia sapienza,  
Bod fand dalet, bod contrari per redscher l'uman, ch' el provegna  
A quietezza e pasch. Schi chi saja eir l'an comenzà hoz  
Tal, ch' el ans renda plaschair ed ans muossa las vias divinas ;  
Quellas volain chaminar. E laprò ans detta Dieu forzas,  
Relaziuns e 'l volair ; ans preserva d' indegna superbia  
In ümiltà avant el ; l'ais il bap, chi ans da tanta grazia !  
Tuots ils liams dad amur, d'amicizia, da bainvoglientscha,  
O cha quels restan fermats ed as consolideschan nel Segner !  
Quaist nos giavüsch al an nouv per vus, chi 'n immaint ans avaiwat.  
Dieu e vossa amur sulet ans da contentezza.

1864.

---

#### 45. Bun di, bun an !

1. Bun di, bun an ! vögl exclamar,  
Il prüm plaschair, cha 'ns podain far ;  
Il prüm salüd, il prüm cuffort,  
Cha Dieu an nouv darcheu 'ns ha sport.

2. Sün quaist as vögl eu ingraziar,  
Per voss' amur vers mai rovar,  
Sco l'an passà eir pel preschaint,  
Usche cha sajan tuots containt.
3. Sün Dieu volain darcheu 'ns fidar!  
Ch' el vegn' a benedir nos far,  
Dovrain las forzas, l'intellet  
A bun adöver, ch' el ans det.

---

**46. Ün pens' e pensa tuot sa vita.**

1. Ün pens' e pensa tuot sa vita  
E non vain liber dal pensar :  
Ha Dieu creà l'uman per gritta  
O consolaziun al dar ?
2. Quant differentas chosas braman  
Ils üns e 'ls oters con fervur.  
Qua temma, scrupels, chi condannan,  
Là rir, fraidezza da sgrischur.
3. Per mai sta bain, ch' eu pisserescha,  
Disch ün, eir oters fan usche ;  
E meis dalet ais, ch' eu m' offrescha  
Pels oters plü co güst per me.
4. Da tantas sorts exaimpels s' vezza,  
Doctrinas s' santa da contin.  
Pro quals pero la quietezza  
As po chattar e 'l vair destin ?
5. Il prüm in tai hast la fontana,  
In dret la stoust tü nettiar ;  
Duns nöbels hast e radschun sana,  
Con mal non stoust ils perturbar.
6. Crai' in ün Dieu, nel bap, chi t' ama  
E degn dad el l'uman creet,  
Chi al destin col temp tuot clama,  
Chi 'l scopo sa da que ch' el fet.

7. Allur' in ümiltà t' remetta,  
A sia grazia recurrind;  
Sur nos savair sperain, ch' el detta,  
Eternamaing ans beadind.

#### 47. Festa da matrimoni.

1. Sainza dubi s' regordais vus  
Hoz a blers da voss paraints;  
Pür sün mai ingüns non vais vus  
Indrizzà 'ls impissamaints.
2. Eu, chi sun bain la plü veglia  
E bainvissa als infants,  
Chi as tgnèt da buna vögliä,  
S' det chastagnas e crocants.
3. In occasiuns d'algrezza  
Mammaduonnas stan lontan;  
Non poss far, cha ün am vezza,  
Ma trais plets as vögl dir nan.
4. Eu cognosch bain tant' decenza,  
Prüm da 'm volver al nouv pêt,  
Meis giävüschs, con lur licenza,  
Tuottafat da 'ls render cler.
5. Da menzögna t' imperchüra,  
Saj' il prüm comandamaint;  
La plü pitschna at condüa  
In preschun e 't serra aint.
6. Nona disch uoss' amò üna,  
Cha non 's dessat achüsar:  
Saimper non 's po dir „charina“,  
At containt' eir be con „char“.
7. Non ir dschand que cha tü chattast  
Pro ta duonna imperfet:  
„Ah, amia, sch' tü savessast,  
Pro meis hom bler non ais s-chet“.

8. Dschand usche, at fast adüna  
Be a tai il plü grand mal;  
In algrez' eirat perüna,  
Perche na, cur vain il mal?
9. Ma adüna be in chasa  
Chi podess esser retrat?  
Va pür oura, ma 't derasa  
Ün bun nom tras dit e fat!
10. Quaist plü vala co pendenzas,  
Ch' ün sü 's tacha dapertuot;  
Ir in moda, reverenzas  
Far sa ogni tamberlot.
11. Ant finir vögl eu am volver  
Vers l'intera società.  
Giavüschain amur continua,  
Al nouv pêr felicità.

1863.

---

#### 48. Il chant ladin.

1. Infantin, nel sön t' riaintast:  
Vusch da mamma at chantet.  
Pers nel god vers chà 't tormaintast:  
Clam patern at condüet.  
Lingua chara mia ladina,  
Teis tuns od sper foss' e chüna,  
Tü movaintast sü meis cour.
2. Bram il bös-ch da sapienza,  
Vez il güdesch, chi fa dret,  
Là l'hom medic con fervenza,  
L'oratur qui in prospet:  
Sur quaist tuot ta melodia  
Spargiast oura, lingua mia,  
Tü richaintast l'intellet.
3. Alla fin della combatta,  
La victoria celebrand,  
Fa l'utuon sia entratta,

Ans da pos as va giodand;  
Lur' ils lods tü reciteschast,  
Chant romantsch, e dedicheschast  
Leid accord als fats del bön.

4. Nel pajais da ma naschentscha  
O che liber, che bel star!  
Pleds sonors da beadentscha,  
Anim quaid, na crü güvlar.  
Lasch seis chant a mincha pövel,  
A 's exprimer in sen nöbel;  
Ma per mai lod meis ladin.

---

#### 49. Salüd da cumgià.

1. Frars, amis, nos cour resainta —  
L' ur' ais gnüda del cumgià.  
Quaist bel di uoss' ans turnainta  
Commovüts in nossa chà.  
Colliats acqui giodettan  
Que cha spiert e cour spordschettan,  
Bler, chi' ns resta ot predschè.
2. Conservain l' amur fraterna  
Inavant in fideltà!  
L' amicizia ans governa,  
A giodair felicità!  
Possa plü tal' redunanza  
Ans unir in concordanza!  
Frars, amis, pigliain cumgià!

---

#### 50. Sentenzas.

##### I.

Be hoz, be hoz at tagn' in frain,  
Tschient voutas lura fast il bain.

II.

L'hom vegl mâ plü non spredscherai,  
Glied giuvna; bain as regordai,  
Cha forse fais la chanzunetta,  
Chi vain plü tard sün vus diretta.

III.

Voust nombrar ils fals dels oters,  
Quinta' m sü ils teis da prüma.  
Pensand bain, schi 't manca peida,  
In quaist fat d'avair fortüna.

IV.

L'ün ais famagl — attent al ögl ester,  
L'oter patrün — da sai bain addester.

V.

Cur fa bsögn d'agir col man,  
Con la lengua pac s' drizz' oura,  
Ed ingiò cha cour sta bain,  
Be col flà non dast la prouva.

VI.

Sch' üna menzögna tü hast dit,  
Stoust plüs a dir imprender;  
Perche que voul almain var set  
Per üna — bella render.

VII.

Sun trais centesims dret,  
Schi quatter sun surplü;  
Scha ün pled fa il fat,  
Perche duos metter sü?

VIII.

Figl, non crajer, cha que saja  
Da pac pais, *chi* tü frequentast,  
Buns o noschs o indolents:  
Crodet ün guot da plövgia  
Sün ün toc fier, d'fö cotschen —  
E non füt plü.  
Sün fluors della champagna

Glüschiv' el sco la perla —  
Restet ün guot ruschè.  
S' fondet nella lindorna  
A temp, per sia fortüna —  
E perla svesse dvantet.

IX.

Vair' amicizia chattast dinrar,  
Solum cur nets da cour s' san amar.

X.

Amicizia con il bun — sco sumbriva d' saira crescha,  
Uniun con il pervers — declinand solai, svanescha.

XI.

Minch' uman ais da natüra  
Ün pittur, chi tia figüra  
Con quels trats as represainta,  
Cha teis dir e far palainta.

XII.

Nel uman l' uman s' cognuoscha,  
Nella vita s' vain in sai;  
Che al prossem güd' o noscha,  
Guarda; lur' applich' a tai.

XIII.

Blers infants minchuns desidran  
Que dels oter e' l lur spredschan;  
Blers creschüts ad els sumgiaints,  
Invilgiand, sun malcontaints.

XIV.

Sco l' aviöl a fluors as tacha,  
Gliud da bain frequainta tü;  
Sco l' aviöl il meil raccoglia,  
Tü raccoglia be virtü.



## 51. Il chant.

(Toast alla festa da chant Fetan 1874.)

Nus avain üna jerta dad Adam ed Eva,  
Cha minchün sves las chosas voul vera,  
As voul persvader, scha que stetta bain,  
Scha bun effet haja tuot que ch' el survain.  
Eu non sun chantadur e non poss con radschun  
Sco tal ascender quaist bel balcun;  
Non sun neir brich' oratur tschernü,  
Per as metter avant dret, bön ed oter plü.  
Perque m' impisset, da' m volver alla filosofia,  
Per survgnir il permiss d' intrar acquaia  
Ed insajar il gust da quel bun vin,  
Nel bacher qua perdert, m' impais, per minchün.  
S-chüsai pero, s' giavüsch, la sincerità,  
In qual' avant vus eu m' ha confessà,  
E già ch' hoz as chanta e' s discorra dal chant,  
Vögl dimena eir eu con quel ir inavant.

Ün chanta da tuottas chosas imaginablas,  
Lodablas, non lodablas e sves spredechablas;  
E l' uman ha sovent l' ambiziun,  
Cha be el sapcha far que con expressiun.  
E qua sto per forza protestar e contradir;  
Girain intuorn, otr' opiniun a survgnir.

La lavina rebomba, chi squassa la terra;  
La pizza respuonda, chi para la guerra;  
Ils flüms lura brajan e rögnan e dschewan,  
Cha la snuoglia ans squassa e' ns surpranda la temma.  
Il di dvainta s-chür, chalavernas dan tschübels,  
Cha ajer, cha bestias in vierra dan gübels,  
E l' uman, non ha 'l güst buna conscienza,  
Rova, cha Dieu haj' amo ün pa pazienza.

Chantadurs plü quiets e con vusch moderada  
Ammuossan la vita, chi ais nella contrada:  
Il vent lam requinta al bös-ch sias cuorsas,  
L' aual as confida a fluors ed a nuorsas,  
Chi sun a sa riva, as fand grand proget,  
Che fortuna nel muond, ch' el ha, e dalet.

Ûn lain ais gnü vegl, da giò e suspüra,  
Ûn grip ais gnü liber e sagl' ed admira  
Las bellezzas giò 'l bass e 'l viver commod;  
Eppür ha el brama dad esser sül ot.

Menzunain poi las bestias, insects ed utschels,  
Chi tschüblan, chi chantan, chi ribomban ils tschels.  
La daman els s' allegran da vit' e sandà,  
La sair' as containtan dal di passentà:  
Qua chant' ün d' superbia, voul esser udi;  
Là braj' ün crudelmaing e voul esser tmü.  
La lodola guarda in sü con chantar;  
Il rossignol s' zoppa, non voul as vantar;  
Il gial quel daffatta ils ögls serra giò  
E dels oters minchün eir farà, sco ch' el po.

Per non s-chaprizzar in fin la compagnia,  
Vögl amo dir dal crastian e sia melodia.  
Non poss far plü cuort co in var tschient versets,  
Del uman per cha vezzat indret meis respets.  
Ma scha tmais lungurella, schi lasch contrattar,  
E circ' in tschinquanta sarà eir da far.

Comenzain col coral, chi va plan e schlass  
Col bun impissamaint da tegner il pass,  
Chi da aint nel cour religiun, moralità,  
Disch dal destin, da cuffort e vardà.  
Ma da giuven as chamina pel solit plü spert,  
E per l' ura da chant sto esser oter perdert;  
In pass dubel, in terzs ed ottavels  
As chanta da tuots bains recomandabels.  
Lur' a chasa ils solos, chi po intravgnir  
Impissamaint e pled, schi non 's po udir?  
Ûn chanta da grit e con oters fa guerra,  
Quel plandscha e crida dals mals qui in terra;  
Ûn oter sta leger, non ha bler pisser,  
Containt cha 'ls dis giajan quel d' hoz sco quel d' her.  
Ma 'l chant be dad ün non ans para profund,  
Forsa chi güda, schi vain il seguond.  
Quels lura s' uneschan in societats complettas  
E han gias e flötas, trombuns e trombettas.  
Beà quel chi chanta e 'l bön pigl' a cour,  
Chi dvainta plü nöbel, port' al prossem amur!

Sco 'l solit vögl uossa fand evviva finir  
In onur del chant e chi 'l sa proferir.  
Unind las persunas, as nomn eu be üna:  
*Il plü vegl chantadur da noss' Engiadina!*

Chi mâ sarà quel? Chi sa quai da' ns dir?  
Ils docts forsa crajan, ma ais que eir sgür?  
Il plü vegl chantadur sto avair bliers ans,  
E vusch e pet ferm, lapro resonanz;  
Saverà melodias, arias e recitativs,  
Averà vis tants dels morts e del vivs.  
Eu as di, ch' el chamina quiet sia strada,  
Marmuogn' e s' insömgia e sta in parada.  
Da süsom l' Engiadina infina giosom  
Ün il lod' e cognuoscha per galantom.  
El vezza gent scossas e che l' ais ardaint,  
Ais sincer sco cristal, noschdà non ha 'l aint.  
Sarat perinclets, clamain tuot sten:  
*Quel chantadur viva, evviva nos En!*

